

San Juan Evangelista

8701 NE 119th St.
Vancouver, WA 98662
360-573-3325
office@stjohnvancouver.org
www.stjohnvancouver.org
Horario de Oficina:
Lun-Vier 9:00 am — 4:00 pm
Facebook: "stjohnvancouver"

Línea de ayuda San Vicente de Paúl
(360) 573-7199



Sagrado Corazón

1603 N Parkway Ave,
Battle Ground, WA 98604
Mailing Address:
PO Box 38
Battle Ground, WA 98604
(360) 687-4515
info@sacredheartbg.org
www.sacredheartbg.org
Horario de Oficina:
Lun-Vier, 9:30 am — 1:30pm
Facebook: "Sacred Heart Parish"
Instagram: Sacredheartbg

San José Obrero

200 West Jones,
Yacolt, WA 98675

Línea de ayuda San Vicente de Paúl
(360) 576-0122



San Felipe

430 Bozarth Ave.
Woodland, WA 98674
Mailing Address for SP & SMG:
PO Box 2169
Woodland, WA 98674
(360) 225-8308
churchoffice@stphilipwoodland.com
www.stphilipwoodland.com
Horario de Oficina:
Lun-Vier, 9:00 am — 4:30 pm

Santa María de Guadalupe

1520 North 65th Ave.
Ridgefield, WA 98642

Línea de ayuda San Vicente de Paúl
PO Box 1150 Woodland, WA 98674
(360) 841-8734

Familia parroquial 44

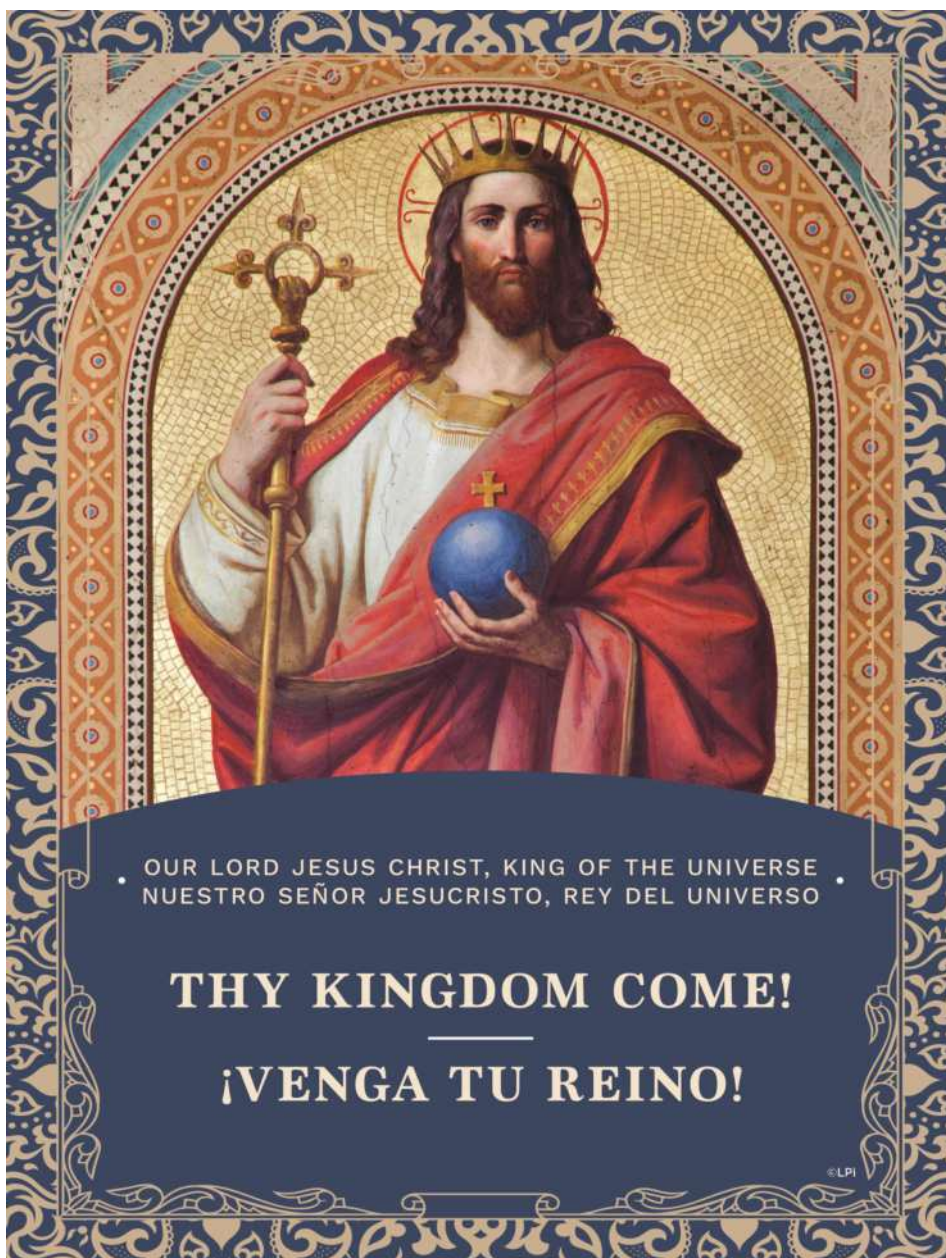
Parroquia Católica Romana

Archidiócesis de Seattle

www.archseattle.org

Párroco: P. Temo Ramírez
Vicarios Parroquiales: P. Vu Tran
P. Nicholas Kayongo
Diáconos: Adolfo Carbajal,
Steve Reeves, Jack Roscoe

23 de Noviembre de 2025





CARTA DEL PASTOR

SOLEMNIDAD DE CRISTO REY DEL UNIVERSO

El año litúrgico es el símbolo del camino de nuestra vida: tiene su principio y tiene su final en el encuentro con Jesús, Rey y Señor, en el Reino de los Cielos, cuando entraremos en él por la puerta estrecha de la "hermana muerte" (San Francisco). Pues bien, al comienzo del año litúrgico, el primer domingo de Adviento, se nos mostró de antemano la meta hacia la que dirigimos nuestros pasos. Es como si, de cara a un examen, nos hubieran dado, un año antes, las respuestas a las preguntas; esto habría sido un examen amañado. En la liturgia, en cambio, es un don de Jesús, el Maestro, porque nos permite saber qué camino tomar (Jesús, Camino), qué pensamiento seguir (Jesús, Verdad), qué esperanza dejar que nos anime (Jesús, Vida). En el año 325, se celebró el primer concilio ecuménico en la ciudad de Nicea, en Asia Menor. En esta ocasión, se definió la divinidad de Cristo contra las herejías de Arrio: "Cristo es Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero". 1600 años después, en 1925, Pío XI proclamó que el mejor modo de que la sociedad civil obtenga "justa libertad, tranquilidad y disciplina, paz y concordia" es que los hombres reconozcan, pública y privadamente, la realeza de Cristo, (Encíclica Quas primas, 11 de diciembre de 1925). En la primera etapa del siglo XX, en México, Rusia y en muchas partes de Europa, los regímenes ateos amenazaban no solo a la Iglesia católica y a sus fieles, sino a la civilización en sí misma. La encíclica del Papa Pío XI, Quas primas les dio a los católicos esperanza y la seguridad de que Cristo Rey reinaría por siempre. El Papa Pío XI dijo que Cristo 'reina en las inteligencias de los hombres, no tanto por el sublime y altísimo grado de su ciencia cuanto porque Él es la Verdad y porque los hombres necesitan beber de Él y recibir obedientemente la verdad' ('Quas Primas,' 6). Quas primas sigue resultando cierta. El Santo Padre habla directamente al problema de lo que llamó 'laicismo', por el cual se refería a la actitud de quienes buscaban extirpar la influencia cristiana de la vida política. En los últimos años, las campañas laicistas agresivas intentaron marginar la Iglesia y otras instituciones religiosas. Cuando nuestra nación es atacada por disturbios civiles, tensión racial y una pandemia, hacemos bien en recurrir a Nuestro Señor, que reina sobre todos los pueblos y naciones." La fecha original de la fiesta era el último domingo de octubre, esto es, el domingo que inmediatamente antecede a la festividad de Todos los

Santos; pero con la reforma de 1969, se trasladó al último domingo del Año Litúrgico, para subrayar que Jesucristo, el Rey, es la meta de nuestra peregrinación terrenal. Los textos bíblicos cambian en los tres ciclos litúrgicos, lo que nos permite captar plenamente la figura de Jesús. No debe olvidarse, además, que la posibilidad de alcanzar el Reino de Dios ya fue ganada por Cristo mismo, y que esta se preserva en la Iglesia y gracias a la Iglesia. Es decir, la Iglesia fundada por Jesús es garantía de que la victoria es siempre posible, y de que las puertas del cielo están siempre abiertas. Es el Espíritu Santo a quien Cristo encomendó conceder las gracias necesarias para que todos puedan alcanzar la santidad y transformar el mundo según su santa voluntad. Cristo Rey convoca hoy, una vez más, a "instaurar su reino en la tierra", para que el mundo, con nuestra colaboración, se vaya transformando según el plan divino de amor. Esa tarea empieza por dejar que sea Cristo quien reine en cada corazón. No se trata de una proclamación o declaración retórica, sino un llamado real y serio a la conversión. Acojámonos a la Gracia y rechacemos el pecado. No permitamos que el mal avance. ¡Feliz Solemnidad de Jesucristo, Rey del Universo!

FUENTE: vaticannews.va—aciprensa.com—dolr.org—opusdei.org



MAYORDOMIA

Mayordomía La Respuesta de un Discípulo El mayordomo Cristiano: Parte 2

Porque somos hechura suya, creados en Cristo Jesús
para las buenas obras que Dios preparó de antemano
para que anduviéramos en ellas.
Efesios 2:10

MAYORDOMOS DE LA IGLESIA

Los mayordomos de los dones de Dios no somos beneficiarios pasivos. Cooperamos con Dios en nuestra propia redención y en la de los demás.

También estamos obligados a ser administradores de la Iglesia: colaboradores y cooperadores en la continuación de la obra redentora de Jesucristo, que es la misión esencial de la Iglesia. Esta misión —proclamar y enseñar, servir y santificar— es nuestra tarea. Es la responsabilidad personal de cada uno de nosotros como administradores de la Iglesia. Todos los miembros de la Iglesia tienen sus propios roles que desempeñar en el cumplimiento de su misión:

- ◆ A los padres, que educan a sus hijos en la luz de la fe;
- ◆ A los feligreses, que trabajan de forma concreta para que sus parroquias sean verdaderas comunidades de fe y fuentes vibrantes de servicio a la comunidad en general;
- ◆ A todos los católicos, que brindan un generoso apoyo —tiempo, dinero, oraciones y servicio personal según sus circunstancias— a los programas parroquiales y diocesanos y a la Iglesia universal.

OBSTÁCULOS PARA LA MAYORDOMÍA

Quienes desean vivir como discípulos y administradores cristianos enfrentan serios

En Estados Unidos y otras naciones, la cultura secular dominante a menudo contradice las convicciones religiosas sobre el sentido de la vida. Esta cultura nos anima a centrarnos en nosotros mismos y en nuestros placeres. A veces, nos resulta demasiado fácil ignorar las realidades espirituales y negar a la religión su papel en la formación de valores humanos y sociales.

Como católicos que hemos entrado en la sociedad estadounidense y disfrutado de sus ventajas, muchos también hemos sido afectados negativamente por esta cultura secular. Sabemos lo que es luchar contra el egoísmo y la avaricia, y nos damos cuenta de que hoy en día a muchos les resulta más difícil aceptar el reto de ser cristianos administradores.

Es esencial, por tanto, que hagamos un esfuerzo especial para comprender el verdadero significado de la mayordomía y vivir en consecuencia.

¿Qué caracteriza a un administrador?

Salvaguardar los recursos materiales y humanos y utilizarlos responsablemente es una respuesta; también lo es la generosidad en la donación de tiempo, talento y recursos. Pero ser un cristiano mayordomo significa más. Como cristianos mayordomos, recibimos los dones de Dios con gratitud, los cultivamos responsablemente, los compartimos con amor y justicia con los demás y los devolvemos con creces al Señor.

Todo para la mayor gloria de Dios.

EL CAMINO DEL CORREO

La vida de un cristiano corresponsable es un ejemplo de la vida de Jesús. Es desafiante e incluso difícil en muchos aspectos, pero quienes se arriesgan a vivir como cristianos corresponsables experimentan una alegría intensa. Quienes buscan vivir como corresponsables aprenden que «todas las cosas obran para bien de quienes aman a Dios» (Romanos 8:28).

Es fundamental para nuestra vocación humana y cristiana, así como para la vocación única que cada uno de nosotros recibe de Dios, que seamos buenos administradores de los dones que poseemos. Dios nos da este taller divino-humano, este mundo y nuestra Iglesia.

El Espíritu nos muestra el camino ~ La administración es parte de ese viaje.

St. Phillip, Woodland
Sacred Heart, Battle Ground
St. Joseph the Worker, Yacolt
St Mary of Guadalupe, Ridgefield
St John the Evangelist, Vancouver



PARISH
STEWARDSHIP
TIME. TALENT.
TREASURE.

Queridos Feligreses

Dios nos llama a cada uno de nosotros de maneras únicas a participar en su misión. Respondemos a ese llamado usando los dones y talentos que nos ha confiado, al servicio de su Iglesia y en la construcción de su Reino aquí en la tierra.

Como fieles administradores, reconocemos que todo lo que tenemos —nuestro tiempo, talentos y tesoros— es un regalo de Dios. La administración no se trata solo de dar; se trata de vivir una vida de gratitud y discipulado, ofreciéndonos con amor y servicio a Dios y al prójimo.

Quiero expresar mi más sincera gratitud por todo lo que hacen en nuestra **Familia Parroquial 44: San Juan Evangelista, Sagrado Corazón, San José Obrero, San Felipe y Santa María de Guadalupe**. Su oración, servicio y generosidad fortalecen nuestras comunidades y hacen realidad el amor de Cristo de muchas maneras.

Al comenzar nuestra **Renovación de Administración de Tiempo, Talento y Tesoro 2025-26**, los invito a reflexionar en oración sobre cómo podrían continuar o ampliar su participación en la vida parroquial. Ya sea que sus donaciones se centren en la hospitalidad, la enseñanza, la música, el mantenimiento, la oración, el liderazgo o el apoyo financiero, hay un lugar para ustedes en nuestra familia parroquial.

Su Tesoro, compartido a través de las ofrendas regulares, sustenta los ministerios, programas y actividades de alcance comunitario que hacen vibrantes a nuestras parroquias. Por favor, consideren **renovar o aumentar su compromiso financiero** este año como una expresión de gratitud por las bendiciones de Dios y una manera de fortalecer la misión que compartimos.

Las Tarjetas de Compromiso y Talento están disponibles en las bancas y en línea a través de los sitios web de nuestras parroquias. Al completar sus tarjetas, **sea cual sea su donación, por favor, compartan con nosotros una intención de oración**, incluso si solo incluye su nombre y dirección. Su oración es una hermosa ofrenda que nos une como una sola familia de fe.

Recordemos las palabras de San Pablo:

“Hay diversidad de servicios, pero el mismo Señor; diversas obras, pero un mismo Dios, que obra todo en todos.”

— 1 Corintios 12:5-6

Su tiempo, su talento y su tesoro son dones de Dios. ¿Cómo los usarán para glorificarlo y edificar su Iglesia en nuestra Familia Parroquial 44?

Con gratitud y oración,

Padre Temo Ramírez, Párroco

Padre Vu Tran, Vicario Parroquial

Padre Nick Kayongo, Vicario Parroquial

CORRESPONSABILIDAD PARROQUIAL

TIEMPO. TALENTO. TESORO.

Nuestra vida entera debe ser una respuesta a la bondad de Dios. La corresponsabilidad es nuestra respuesta a la abundante generosidad del Señor con nosotros.

November 2	Registered Families	Commitments Returned	% of Participation
Sagrado Corazón	439	6	1%
San José	34		
San Juan	1989		
Sta. María	267		
San Felipe	399		



Ser discípulo de Jesús se refleja en estas cuatro características del gozo (1 Pedro 1:8-9)

Gozo

Ser generoso

Compartiendo todos los dones que Dios me ha dado (Hechos 20:35)

Intencional

Decidir conscientemente avanzar en la Misión de mi iglesia. (Mt 16: 24)

Responsable

Respondiendo al llamado del discipulado desarrollando mis dones (Mt 25, 14-30)

Agradecido

Agradeciendo a Dios por mis bendiciones, especialmente a Jesús (Lucas 17:11-19)

La corresponsabilidad nos llama a ayudarnos mutuamente para reconocer los dones con los que Dios nos ha bendecido y las maneras en que somos bendecidos con los dones de los demás. Luego, nos invita a devolver estos dones con creces para avanzar la misión de nuestra Iglesia.

Todo es un regalo de Dios y estamos llamados a compartir estos dones con otros. La corresponsabilidad es nuestra respuesta a la generosidad de Dios.

La corresponsabilidad comienza en nuestra parroquia. Nos desafía a compartir nuestros dones más allá de lo que podamos haber compartido en el pasado, para poder crecer personal y colectivamente, según la voluntad de Dios. Al renovar su corresponsabilidad del tesoro, por favor considere dar un paso en este camino de fe.

Por favor, en oración, reflexione sobre las bendiciones que ha recibido y devuelva hoy la tarjeta de compromiso 2025. Cuando aceptamos en nuestros corazones la corresponsabilidad, podemos experimentar la profunda alegría de servir a los demás que sentimos cuando desarrollamos, utilizamos y compartimos nuestros dones y bienes.

ESTAMOS
LLAMADOS A
COMPARTIR
NUESTRO
TESORO CON
LOS DEMÁS.

HORARIO DE MISAS & INTENCIONES

● SC Sagrado Corazón

Miércoles (11/26) 9:00 am: Kent & Madeline Walsh+
 Jueves (11/27) 9:00 am: Dave Myer+
 Viernes (11/28) 9:00 am: Linda Pope+
 Sábado (11/29) 5:00 pm: Pat Waite+
 Domingo (11/30) 8:30 am: Pro Populo
 10:30 am: John Marini

◆ SJO San José Obrero

Domingo (11/30) 12:30 pm: Frank Iselhardt+

▲ SF San Felipe

Miércoles(11/26) 9:00 am: Christopher Aparicio+
 Viernes (11/28) 9:00 am: Krista Heidland
 Domingo (11/30) 8:30 am: Christopher Aparicio+
 1:00 pm (español): Yolanda Venegas
 1er Sab (12/6) 9:00 am: Almas en el Purgatorio

◆ SMG Santa María de Guadalupe

Miércoles(11/26) 6:00 pm: Almas en el Purgatorio
 Jueves (11/27) 9:00 am: Anne Lopas+
 Domingo (11/30) 10:30 am: Janice Boehm+

■ SJE San Juan el Evangelista

Lunes (11/24) 8:00 am: (SPI) Arlan Byrd
 7:00 pm: (RIP) Enrique Lopez; Souls in Purgatory, (SPI) Mary Ortiz
 Martes (11/25) 9:00 am: (SPI) Luis, Bianca, Camila, Ky Blas; (RIP) Souls in Purgatory; Victor Manuel Ceron
 Miércoles (11/26) 9:00 am: (RIP) Almas en el Purgatorio
 Jueves (11/27) 9:00 am: FELIZ ACCIÓN DE GRACIAS, PRO POPULO
 Viernes (11/28) 9:00 am: (RIP) Margarita Mariscal, Genaro y Jesús García
 Sábado (11/29) 5:00 pm: (RIP) Annette Hogan
 Domingo (11/30) 9:00 am: (RIP) Kalani Rodrigues
 11:00 am (español): (RIP) Demetrio Bautista, Reina Cortez, Tanislao Cubarrubias, María Solais, Nazario Magaña
 5:00 pm (español): PRO PÓPULO

CONFESIONES

● SC Sagrado Corazón

Sábado (11/29) 3:30 pm-4:40 pm

▲ SF San Felipe

Miércoles (11/26) 8:30 am
 Viernes (11/28) 8:30 am
 1er Sábado (12/6) 8:30 am & 9:30 am

◆ SMG Santa María de Guadalupe

Miércoles (11/26) 5:30 pm
 Jueves (11/27) 8:30 am

■ SJE St. John the Evangelist

Lunes (11/24) 8:00 pm
 Sábado (11/29) 3:30 pm-4:45 pm

ORACIÓN Y DEVOCIÓN

● SC Sagrado Corazón

Miércoles (11/26) 8:30 am: Rosario
 9:30 am-11:00 am: Adoración
 1er Viernes (12/5) 9:30 am: Unción de los enfermos

◆ SJO San José Obrero

Jueves (11/27) 11:00 am: Rosario

▲ SF San Felipe

Miércoles (11/26) 8:30 am: Liturgy of the Hours
 9:30 am: Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia
 6:00 pm: Grupo de Oración de Hombres
 Jueves (11/27) 6:00 pm: (español) Divina Misericordia
 1st Viernes (12/5) 8:30 am: Liturgy of the Hours
 9:30 am-11 am, Unción, Adoración, Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia.
 5:00 pm-6:00 pm (español)

◆ SMG Santa María de Guadalupe

Domingo (11/30) 7:00 pm: Grupo de oración Carismática
 1st Jueves (12/4) 9:30 am-12:00 pm: Unción de los enfermos, rosario y adoración
 6:00 pm Ridgefield ADORE (Adoración)

■ SJE San Juan Evangelista

Lunes (11/24) 8:00 pm a 9:00 pm: Adoración
 Miércoles (11/26) 6:00 pm: Coronilla de la Divina Misericordia en la Casa O'Shea
 Viernes, (11/28) 9:00 pm: Adoración Nocturna para Hombres
 Sábado, (11/29) 12:00 am - 6:00 am Adoración Nocturna para Hombres,

RECUERDEN EN SUS ORACIONES...

Ellen Olson, Gerge & Carmen Brandreth, Ron Marquez, Arlan Byrd, Carolyn Carpio, Adam Wingfield, Maura M., Steve Flynn, Kari Groshell, Donna Reeder, Bob Sabol, Carolyn Mackes, Joni Concannon, Manuel Juscefh Maciel, Linda Pope, Gibson, Jaxon Pacheco, Amber Naramore, Ruby Duncan, Sean Knowles, Marie Vallentyne, Thomas MacDonald, Shirley Keller, Don Mass, Tony Giovingo, JoAnn Heichel, Patrick McIntire, Butch and Margaret Martin, Olivia Branch, Jack Otokichy, Flor Carrillero Baltazar, Mary Jo Piazza, Ron Hertz

Los que están enfermos y no pueden unirse a nosotros hoy, los hombres y mujeres de nuestras Fuerzas Armadas, y todos los fieles Difuntos..

Los nombres se mantendrán en la lista durante un mes. Para añadir o eliminar un nombre de nuestra lista de oración, póngase en contacto con el despacho parroquial..SJE (360) 573-3325, or email stjohnvancouver.org (360) 687-4515, or email info@sacredheartbg.org SP & SMG (360) 225-8308, or choffice@stphillipwoodland.com

PERSONAL

ST. JOHN STAFF (360) 573-3325

Lori Jimerson, Ext. 104

Directora de Operaciones

paa@stjohnnvancouver.org

Lorena Heredia, Ext. 103

Asistente Pastoral

Para Ministerios Hispanos

adminasst@stjohnnvancouver.org

Lori Mandt Hernandez, Ext. 105

Coordinadora de administración

l.mandt@stjohnnvancouver.org

Jacinto Jimenez, Ext. 108

Contador 1

jjimenez@stjohnnvancouver.org

Deacon Adolfo Carbajal,

Formación de Fe de Adultos & Liturgia

deacon_adolfo@stjohnnvancouver.org

Deacon Steve Reeves, Ext. 101

Ingeniero de instalaciones

Deacon.steve.reeves@stjohnnvancouver.org

Yarely Duran, Ext. 101

Asistente Administrativa

durany@stjohnnvancouver.org

Cassie Heredia, Ext. 101

Recepcionista

office@stjohnnvancouver.org

Ramón Guíjarro, Ext. 101

Mantenimiento Parroquial

office@stjohnnvancouver.org

Nora Beltran Barbosa, Ext. 101

Custodio Parroquial

office@stjohnnvancouver.org

Faith Formation Staff

Melissa Alonso- Ext. 110

Asistente Pastoral Para la Formación de Fe

paff@stjohnnvancouver.org

Cell: 360-360-2468

Andrew Hollands, Ext. 109

Asistente Pastoral Para el Ministerio de Jóvenes

youthministry@stjohnnvancouver.org

Karla Rodríguez, Ext. 112

Asistente Pastoral para la Formación de Fe de Niños

cff@stjohnnvancouver.org

● SACRED HEART AND ◆ ST. JOSEPH STAFF (360) 687-4515

Garri Linardos

Asistente Pastoral/Administración

g.linardos@sacredheartbg.org

Jessie Sanchez Guzman

Directora de Ministros Pastorales

J.sanchezguzman@sacredheartbg.org

Doug Moschetti

Supervisor de Mantenimiento

d.moschetti@sacredheartbg.org

Eveline Mahoney

Contadora

e.mahoney@sacredheartbg.org

◆ ST. PHILIP AND

◆ ST. MARY STAFF

(360) 225-8308

Lisa Ripp, Ext. 1

Asistente Pastoral/Administración

lisar@stphilipwoodland.com

Sylvia Moreno, Ext. 2 (habla Español)

Asistente Administrativa Bilingüe

Hilda Morales (habla Español)

Enlace para el Ministerio Hispano

Eveline Mahoney

Contadora

EVENTOS

● SC Sagrado Corazón

Lunes (11/24) 5:00 pm

Miércoles (11/26)

Viernes (11/27)

Sábado (11/28)

◆ SJO San José Obrero

◆ SF San Felipe

Lunes (11/24) 6:30 pm

Martes (11/25) 6-8:00 pm

Miércoles (11/26) 6:00 pm

Jueves (11/27)

Viernes (11/28) 5:30 pm

Domingo (11/30) 11:00 am

◆ SM Sta. María de Guadalupe

Domingo (11/30) 9:00 am

10:30 am

5:30 pm

6:00 pm

6:30 pm

7:00 pm

7:30 pm

8:00 pm

8:30 pm

9:00 pm

9:30 pm

10:00 pm

10:30 pm

11:00 pm

11:30 pm

12:00 pm

12:30 pm

1:00 pm

1:30 pm

2:00 pm

2:30 pm

3:00 pm

3:30 pm

4:00 pm

4:30 pm

5:00 pm

5:30 pm

6:00 pm

6:30 pm

7:00 pm

7:30 pm

8:00 pm

8:30 pm

9:00 pm

9:30 pm

10:00 pm

10:30 pm

11:00 pm

11:30 pm

12:00 pm

12:30 pm

1:00 pm

1:30 pm

2:00 pm

2:30 pm

3:00 pm

3:30 pm

4:00 pm

4:30 pm

5:00 pm

5:30 pm

6:00 pm

6:30 pm

7:00 pm

7:30 pm

8:00 pm

8:30 pm

Noche familiar de OCIA, salón

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

OCIA (español), Salón

Ensayo de Coro/Iglesia (español)

Formación de Fe para jóvenes, Salón

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

OCIA (español), Salón

Ensayo de Coro/Iglesia (español)

Formación de Fe para jóvenes, Salón

Oficina parroquial cerrada

Oficina parroquial cerrada

LITURGY

¡Feliz día de Acción de Gracias!

Celebremos este día dando gracias a Dios en la Misa.

Jueves 27 de noviembre

■ **San Juan: 9:00 a.m.** (en inglés)

● **Sagrado Corazón: 9:00 a.m.**

Traiga un objeto de su mesa para que sea bendecido.

◆ **Santa María de Guadalupe: 9:00 a.m.**

Traiga un objeto de su mesa para que sea bendecido y una donación de alimentos para Feed My Lambs

IMMACULATE CONCEPTION Monday, December 8th INMACULADA CONCEPCIÓN

Un día santo de precepto

■ **San Juan: 9:00 am** (en inglés)
7:00 pm (Español)

● **Sagrado Corazón: 9:00 am** (en inglés)
7:00 pm (en inglés)

▲ **San Felipe: 9:00 am** (en inglés)

◆ **Santa María de Guadalupe:**
9:00 pm (Bilingual)

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Viernes, 12 de diciembre

■ **San Juan: 4:30 am Rosary**
5:00 am Mass (Español)
6:00 am Cultural Dances
9:00 am Mass (en inglés)
5:00 pm Mass (Bilingüe)
7:00 pm Mass (Español)

● **Sagrado Corazón: 9:00 am Mass** (en inglés)
Bring a flower to place before our Lady before Mass

▲ **San Felipe: 6:00 am Mananitas & Donas**
9:00 am Mass (en inglés)
6:30 pm Mass (Español)

EL ADVIENTO COMIENZA EL DOMINGO 30 DE NOVIEMBRE



● Sagrado Corazón

Únase a un pequeño grupo de reflexión de Adviento en la parroquia del Sagrado Corazón, los viernes a las 9:45 a. m., a partir del 5 de diciembre. Este grupo reemplazará al Grupo de Oración Bíblica dominical durante el Adviento.

También puede usar esta Guía de Reflexión de Adviento 2025 con su familia o grupo de amigos para reflexionar cada semana sobre las lecturas y reflexiones de Adviento dirigidas por el Papa León XIV. Visite archseattle.org/advent para descargar la guía en inglés o español.

●◆ Sagrado Corazón y San José—Velas de Adviento

Las velas de Adviento estarán disponibles para su compra después de todas las misas en Sagrado Corazón y San José los fines de semana del 23 y 30 de noviembre.



HOPE

ADVENT REFLECTION TALK

HOPE IS ALIVE IN
JESUS CHRIST



PRESENTER
JULIE CARRICK,
CATHOLIC
RECORDING
ARTIST,
AUTHOR,
SPEAKER.

**TUESDAY,
DECEMBER 9
11:00 AM, 7:00 PM**

**ST JOHN THE EVANGELIST
CATHOLIC CHURCH
8701 NE 119TH ST.
VANCOUVER, WA**

SPONSORED
BY THE
KNIGHTS OF
COLUMBUS &
MEN'S
MINISTRY

ALCANCE ANNUAL DE DÍAS FESTIVOS

■ Proyecto para Adultos Mayores de las Hijas Católicas de San Juan Evangelista

Proyecto para Adultos Mayores de las Hijas Católicas de San Juan Evangelista Las Hijas Católicas están recolectando artículos para su Proyecto para Adultos Mayores anual, que ofrece regalos a personas mayores y discapacitadas que no pueden salir de casa, a través de la Agencia del Área Suroeste de Washington para el Envejecimiento y las Discapacidades. Se necesitan artículos nuevos como sopas de letras, calendarios de 2026, calcetines, guantes, gorros, artículos de higiene personal, refrigerios, chocolates y pases de autobús. Por favor, deposite sus donaciones en los contenedores del nártex etiquetados como "Proyecto para Adultos Mayores". Para ayudar a armar las bolsas de regalo o si tiene alguna pregunta, comuníquese con Deborah al (509) 948-8340 o Deborah@ibourque.com.



◆ Santa María y San Felipe Abrigos para niños

El Consejo John Henry Newman 11252, Caballeros de Colón, recaudará donaciones durante todo el mes de noviembre para Coats for Kids. ¡Gracias por sus generosas donaciones para ayudar a mantener a los niños abrigos este otoño e invierno!

● Cajas de comida navideñas anuales del Sagrado Corazón/San José

San Vicente de Paúl y los Caballeros de Colón patrocinan nuestro programa navideño para proporcionar cajas de comida y tarjetas de regalo a quienes lo necesitan. Nuestra familia parroquial ha llevado la alegría de la Navidad a muchas familias en años anteriores, y con su ayuda lo volveremos a hacer.

Hay cuatro maneras de ayudar:

1. **Inscriba** a su familia o a una familia que conozca que pueda necesitar un poco de ayuda.
2. **Inscríbase para patrocinar** una caja de comida familiar el 22 y 23 de noviembre. Puede patrocinar una caja individualmente o compartir la responsabilidad con un amigo. Devuelva las cajas a la iglesia el 13 y 14 de diciembre.
3. **Done fondos** en los días de inscripción para ayudar a pagar alimentos perecederos y tarjetas de regalo para los niños.
4. **Ofrezca su tiempo** como voluntario para ayudar a almacenar artículos después de las misas en diciembre, o distribuya/entregue comida y regalos el sábado 20 de diciembre.

Inscripciones para las cajas: Fin de semana del 22 y 23 de noviembre



● ◆ Sagrado Corazón y San José Ministerio Meal Train

El Ministerio Meal Train para Sagrado Corazón y San José el Obrero ha comenzado. Meal Train es una forma de organizar la entrega de comidas a una familia o persona que está celebrando el nacimiento de un bebé, pasando por problemas de salud, cuidando a un inválido o llorando la pérdida de un ser querido. Las comidas que usted proporcione pueden ser caseras o listas para servir, como pizza o pollo de Costco. Si está interesado en que le contactemos para proporcionar una comida, conoce a alguien que se beneficiaría de la entrega de comidas o simplemente tiene preguntas, póngase en contacto con Shirley Howard en el 360-314-8729 o en rdkaska@gmail.com.

■ Árbol de la Generosidad de San Juan Evangelista

El Árbol de la Generosidad se instalará el sábado 29 de noviembre. Por favor, tome un adorno del árbol, compre el artículo que aparece en el adorno y tráigalo de vuelta a la iglesia en una bolsa de regalo navideña.

Si el adorno tiene varios artículos, no es necesario comprarlos todos; son solo sugerencias. Todos los regalos deben entregarse antes del 12 de diciembre.

Si tiene alguna pregunta, llame a San Vicente de Paúl al (360) 573-7199 o a Judi Fairbanks al 360-666-6025.



■ Fechas y horarios de servicio de San Juan Evangelista

- 2º domingo del mes: distribución de pañales a las 12:30 pm

- 4º fin de semana del mes: la tiendita para bebés y niños pequeños está abierta después de todas las misas del fin de semana.

Actualmente necesitamos pañales de talla 5, 6 y 7 y toallitas húmedas para bebés. Las donaciones se pueden dejar en el cuarto del Nártex. ¡Agradecemos su apoyo! Para obtener más información sobre las formas en que puede apoyar a este ministerio, o para programar una cita para obtener pañales y otros artículos sin costo alguno, comuníquese con Marina Díaz al 360-521-4981. Recuerde que solo aceptamos donaciones de ropa para bebés y niños pequeños; no aceptamos ropa de adultos. ¡Gracias por su apoyo!

▲ Etiquetas navideñas de San Felipe

¡Hagamos que la Navidad de un estudiantes de Woodland sea más feliz esta Navidad! Nuestra familia parroquial tiene la oportunidad de compartir la alegría de estas fiestas. Por favor, cojan una etiqueta de Navidad y cumplan sus deseos navideños, y devuelvan todos los regalos sin envolver con el número de estudiante adjunto a cada artículo antes del **8 de diciembre** a la oficina parroquial o llamen a la oficina para obtener más detalles. 360-225-8308. Gracias de antemano por su generosidad y sus oraciones. Rezamos por todos ustedes mientras celebramos el nacimiento de Cristo.

FORMACIÓN EN LA FE

◆ Formación elemental en la fe ~ 1er a 5to grado~

Las clases son los domingos de 9:00 a 10:15.

▲ San Felipe

OCIA - Orden de Iniciación Cristiana de Adultos

Fechas de las sesiones: 9 y 23 de noviembre; 7 de diciembre; 11 y 25 de enero; 8 y 22 de febrero; El Rito de Elección: 24 de febrero, 8 y 22 de marzo. Vigilia Pascual el 4 de abril. Nos reunimos inmediatamente después de la misa de las 8:30 a. m. en San Felipe en Woodland, en la iglesia. Todos son bienvenidos.

OCIA: Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (español) ¿Está usted o alguien que conoce pensando en convertirse al catolicismo? Ofreceremos clases en español para explorar la fe católica el lunes de 6:30 a 8:30 p.m.

OCIA para Niños/Jóvenes:

OCIA es un camino de fe especial para niños de 7 a 17 años que quieran recibir los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación y Eucaristía.)

Primera sesión: jueves 6 de noviembre, a las 5:30 p. m. en el salón parroquial. Si conoce a alguien que esté interesado y tenga preguntas, Por favor, llame a la oficina de la iglesia: (360) 225-8308. Envíenos un correo electrónico a:

churchoffice@stphilipwoodland.com

Formación en la fe para primaria ~ De 1.º a 5.º grado

Las clases son los domingos de 11:30 a 12:15 en el Salón Parroquial.

Formación en la fe para secundaria y bachillerato ~ 6.º a 12.º grado

Las clases son los miércoles por la tarde de 6 a 7:30 p.m. en el salón parroquial.

● Sagrado Corazón

Domingo 9 de noviembre

Este grupo de jóvenes de reciente creación (para los grados 9-12) se reúne el segundo domingo de cada mes, de octubre a junio, de la 6 pm - 8 pm.

TODAS LAS ALMAS

● Noviembre, cosecha de recuerdos en el Sagrado Corazón



Hemos disfrutado mucho visitando a tus seres queridos. No olvides recoger tus fotos antes del Día de Acción de Gracias.

SAN VICENTE DE PAÚL

Necesidades de la despensa de alimentos de Ozanam House para noviembre:

Pasta

Fruta enlatada

Mezcla para panqueques y jarabe

Pasteles de cereales

Mezclas y glaseados

■ San Juan el Evangelista San Vicente de Paul



Mirando hacia el calendario de conductores de 2026

Nuestra Sociedad de San Juan SVdP está buscando nuevos conductores para nuestra recogida de alimentos los martes a las 8:00 a.m. en el Banco de Alimentos del Condado de Clark. Los pedidos generalmente son de dos pallets que pesan alrededor de 2000 libras en total. Puede ser un equipo de dos conductores con camiones, cada uno trayendo un pallet, o si tiene un remolque que pueda acomodar una tonelada. No se requiere levantar carga, tenemos un equipo de tierra que descarga y almacena el producto. La rotación sería una vez al mes. Para más detalles, por favor llame a Laura Fernández al 360-314-2090. Gracias.

PRÓXIMOS EVENTOS

▲ ◆ St. Philip & Santa María Rosarios para nuestras tropas



Atención a todos aquellos que se dedican a las manualidades. ¿Les interesaría hacer rosarios militares para nuestras tropas? Capacitación gratuita para diestros y zurdos. Si les interesa, por favor, contacten a John V. a través de la oficina. Pueden hacerlos en casa o en la iglesia. Ideales para socializar con un café. Gracias por su consideración.

▲ San Felipe Serie de eventos de los viernes: Novedades

Viernes de las 6 a las 8 pm en el salón de San Felipe
El primer viernes de cada mes, celebraremos una noche de cine con aperitivos ligeros.



El segundo viernes, ¡únete a la Noche de Mujeres de diciembre Nos reuniremos el viernes 12 de diciembre, de 18:00 a 20:00 h, en el Salón San Felipe. Trae comida para compartir o simplemente disfruta de la oración, la conversación y el crecimiento de la amistad con las mujeres de nuestra parroquia.



Nuestros pequeños santos...

de Santa María de Guadalupe Misión, Ridgefield.
Formación en la fe para primaria
Directora: Debbie Brooks (catequista)



Enhorabuena a nuestros ganadores... 2.º Festival de Otoño Anual de San Felipe

- 1.º puesto:
Bryan "Mr. Chili" Martin, de San Felipe
- 2.º puesto:
Vicente Manibusan, de Sta. María
- 3.º puesto:
John y Bernardette Engerran, de San Felipe.

<p>Catholic Bookstore 7219 NE Hwy 99, Suite 101 Vancouver, WA 98682 (360) 721-5013</p>	<p>Knights of Pythias Active Retirement Affordable private pay and HUD housing</p> <p>Optional Meal program Small pets welcome</p> <p>Call Lori for a tour today! 360-696-4375 www.koprc.com 3409 Main Street Vancouver</p>	<p>Need a plumber? - Call one you know</p> <p>Plumbing • Drain Cleaning PACIFIC PLUMBING & DRAIN Locally Owned and Operated Parishioner Discount</p> <p>LIC: PACIFPD7789K7 360.670.0730 • callppd.com</p>	<p>J. LLAMAS CUSTOM BATHROOMS</p> <p>Tile Work Specialist: Walk-in Showers, Tile Floors Kitchen Back Splashes & More. Jorge Llamas 360.513.3601 Licensed & Bonded</p>	
<p>WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!</p>	<p>\$5.00 OFF When you spend \$25.00 or More</p> <p>LOS JALAPEÑOS 231 NE 3rd Ave in Camas 360-834-5856 11711 NE 99th #490 Vancouver 360-883-6588 losjalapenosmexican.com</p>	<p>ROSA'S GLAMOUR - HAIR STUDIO - 360 644 2092 mensaje o llamada para citas</p> <p>Diseño de color • Extensiones de cabello humano natural • Keratinas, Nanoplastias, Taninoplastias Tratamientos Capilares • Cortes de cabello para toda la familia • Maquillaje y peinado 10% de descuento en cortes con su cupon valido todo Abril • Estaciones disponibles para estilista o barbero</p> <p>10411 Northeast Fourth Plain Boulevard • Vancouver, WA www.instagram.com/rosaglamourhairstudio/</p>	<p>FINANCING AVAILABLE Se Habla Español TRADES OK</p> <p>LINO'S AUTOS INC. 10704 N.E. Hwy 99 • Vancouver, WA 360-859-3779 LINO CELL: 360-600-7571 WWW.LINOSAUTOSINC.COM LINOSAUTOSINC@GMAIL.COM</p>	
<p>REED'S AUTOMOTIVE (360) 841-8696 COMPLETE AUTO REPAIR! BRAKES • TIRES • ALIGNMENTS Integrity, honesty & great customer service!</p> <p>1944 Belmont Loop • Woodland, WA • M-F, 7:30 - 5:30 www.reeds-automotive.com</p>	<p>Layne's Funeral Services JIM WALDROUPE MANAGER (360) 687-3143 16 N.E. Clark Ave Battle Ground, WA 98604</p>	<p>ST. JOSEPH CATHOLIC SCHOOL</p> <p>A community of faith, academics, and service Now enrolling Pre-K - 8th</p> <p>360.696.2586 • www.stjoevanschool.org Schedule a Personal Tour</p>	<p>2026 Catholic Calendar</p> <p>Fill every month with faith!</p> <p>Order Yours Today! ></p>	
<p>ADT-Monitored Home Security Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust</p> <ul style="list-style-type: none"> Burglary Flood Detection Fire Safety Carbon Monoxide <p>ADT Authorized Provider SafeStreets 833-287-3502</p>				



Serving the Catholic Community
of Southwest Washington
since 1905
(360) 694-2537
www.hamiltonmylan.com



Bob Van Male
HS, LMC, DMH, DPHS
Parishioner

A COUNSELOR WHO UNDERSTANDS OUR FAITH IS KEY
UN CONSEJERO QUE COMPRENDA NUESTRA FE ES CLAVE
Rock and Fortress Counseling • Consejería "Roca y Fortaleza"
360-633-9684 • Bilingual / Bilingüe
Catholic, serving people of all faiths / Católico, sirviendo a personas de todas las religiones
Telehealth or In-Person / Telesalud o En Persona
NEAR I-5 & St. Mary of Guadalupe / CERCA de I-5 y Santa María de Guadalupe!
Confidential / Confidencial • All ages served / Todas las edades atendidas
Insurance: Sliding Scale / Seguro: Escala Móvil de Precios
21+ YEARS SUPPORTING CLIENTS WITH / 21+ AÑOS DE APOYO PARA CLIENTES CON:
• Trauma / Trauma • Anxiety / Preocupaciones • Depression / Desesperación • OCD / TOC • Anger / Ira • Life Stress / Estrés Vital
• Family Communication / Comunicación Familiar • Parenting / Crianza de los Hijos • Confidence / Confianza • more... / más...



Flower
arrangements
for all occasions
Raquel Rosales
Parishioner
360.831.1503
www.sweetroseflowershop.com

BLAIRCO
INCORPORATED
HEATING & AIR CONDITIONING
LOCALLY OWNED &
OPERATED SINCE 1987
360-695-1476
BLAIRCOHEATING.COM

Amazing Hair by Mirna
360.369.9339 Mirna • 360.909.0818 Mari
Cortes/Haircuts • Color/Color
Permanentes/Perms • Depilado/Wax
Rayitos/Highlights • Peinados/Up-Do
Solo con cita/Only by appointment
Renta de silla/Booth rent
5107 E. Fourth Plain Blvd., Suite 106

FREE Health Insurance Help!
YOUR INSURANCE GAL
Agency
CALL NOW
360-771-1155
YourInsuranceGal.com

Jackson, Jackson & Kurtz
Attorneys at Law
Trusts/Wills • Probate
Business Law
Real Estate • Litigation
704 East Main Ste #102 • Battle Ground
(360) 687-7106

Seton Catholic Youth Football
K-8th Grade
REGISTER NOW AT
www.CCYF.com
CLARK COUNTY YOUTH
CCYF
FLAG • FLEX • TACKLE • CHEER
Sign up early for Early Bird Discounts
Questions? Contact:
SetonYouthFootball@gmail.com
CCYFootball@comcast.com

4207 NE St. Johns Rd
Vancouver, WA 98661
360.314.2254



10611 NE Highway 99
Vancouver, WA 98686
360.828.7634

ICANO REAL ESTATE LLC
HIRE AN AGENT, GET A TEAM
Virginia Mendez Rodeman
REAL ESTATE BROKER | PARISHIONER
360.984.7186 Habla Español
VRodeman.CanoRealEstate.com
FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS
10% of proceeds will be donated to LiveAction.org

Used Tires

New Tires

5% OFF on a set of new or used tires with this ad

Se Habla Español

Fernando Paz, Manager • 360.218.1379 • Parishioner

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Angela Owen

aowen@4lpi.com
(800) 950-9952 x5022

FREE
AD
DESIGN
with
purchase
of this
space
CALL
800-950-9952

NEW PATIENT SPECIAL
Exam + X-Ray + CBCT Scan
ONLY \$120
(reg. \$675 value) Includes 3D scans of jaw



1706 West Main St, Battle Ground, WA
360-726-2762 • www.cornerstonedentallounge.com

DESIGNERS
NORTHWEST, INC.

Residential Remodeling
360-885-1995
www.designersnorthwest.com

Mike Kinnaman, CAPS mike@designersnorthwest.com



D.A. DAVIDSON

CAMERON | DIETER
WEALTH MANAGEMENT GROUP
Financial Advisors with D.A. Davidson & Co. member SIPC

Personalized wealth advice for what matters most.

camerondieter@dadco.com | (360) 571-3700



• Construction
• Landscaping:
Maintenance
& Installation

Call to Schedule a **Free Estimate**
We do Residential & Commercial Cleaning
Lilian Aguilar, Owner 360.991.2985
shasina71@gmail.com

503.489.3258 - #lic 604780995
Greenground1997@yahoo.com
SuperHouseServicesLLC.com

House Cleaning
References Available upon Request
15 years+ Experience Moving in & Out Cleaning



713 W. Main St. Ste. 102 • Battleground, WA
360-342-8183
Mark & Joy Bochsler - Parishioners

Our roots
run deep.



Timo Sanchez
Home Loan Officer
Habla Español, NMLS 413875

Mobile 360.836.7474
ColumbiaBank.com/Timo-Sanchez
TimoSanchez@ColumbiaBank.com
Member FDIC Equal Housing Lender
NMLS 401867

When it comes to homes in the Northwest, we know the housing market because we helped craft it over the last 60 years. So whether you're buying, refinancing or building, we can help you find the perfect loan.

Let's get started.



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Parish Family 44, Vancouver, WA

05-1360